

# **Руководство по эксплуатации и техобслуживанию Пульты радиоуправления**

Перевод оригинальной инструкции

**Часть В: Соответствие требованиям и  
рабочие частоты (434МГц и 915МГц)**

**СЕРИЯ AIR**





# WARNING

**НАСТОЯЩАЯ ЧАСТЬ РУКОВОДСТВА СОСТОИТ ИЗ: Части В - Информация, инструкции и предписания, касающиеся соответствия требованиям и рабочих частот (434МГц и 915МГц). Руководство включает в себя: Часть А - Общее, Часть В - Соответствие и рабочие частоты, Часть С - Передающее устройство, Часть D - Приёмное устройство, Часть Е - Батарея и зарядное устройство и Техническую карту.**

**НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И ПОНЯТЬ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ЧАСТИ, ИЗ КОТОРЫХ ОНО СОСТОИТ, И ВСЕ СОДЕРЖАЩИЕСЯ В НЁМ ИНСТРУКЦИИ, ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ УСТАНОВКИ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ РЕМОНТА ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС.**

**НЕПРОЧТЕНИЕ И НЕСОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ, ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ОГРАНИЧЕНИЙ, УКАЗАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЁЗНЫМ ФИЗИЧЕСКИМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ И (ИЛИ) НАНЕСТИ УЩЕРБ ОБОРУДОВАНИЮ.**

**ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС НЕ ЯВЛЯЕТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНЫМ ИЗДЕЛИЕМ, А СЧИТАЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО КОМПОНЕНТОМ МАШИНЫ, КОТОРАЯ:**

- ПОЗВОЛЯЕТ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ,**
- МОЖЕТ ПРИВОДИТЬСЯ В ДЕЙСТВИЕ БЕЗОПАСНЫМ СПОСОБОМ И В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРЕДПИСАНИЯМИ ЗАКОНА, РЕГЛАМЕНТАМИ И СТАНДАРТАМИ, ПРИМЕНЯЕМЫМИ К ТАКОМУ ПУЛЬТУ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ.**

**СООТВЕТСТВЕННО, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ПРОЕКТИРОВЩИКИ МАШИНЫ, С КОТОРОЙ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС, ОБЯЗАНЫ** осуществить глубокую и тщательную оценку рисков, чтобы определить соответствие Пультa радиопуравления Autec для работы с Машиной в условиях безопасного и эффективного использования, учитывая условия применения и предусмотренное использование, и проверить, что установка, техобслуживание и использование Пультa радиопуравления Autec и его компонентов осуществляются только и исключительно согласно предписаниям данного Руководства и в соответствии со всеми местными нормами, стандартами и нормативами в области безопасности (далее "Законы, Регламенты и Стандарты").

Ссылаясь на американский рынок, Законы, Регламенты и Стандарты содержат все правила и нормативы Управления по охране труда (Occupational Safety & Health Administration (OSHA) (<http://www.osha.gov>), все законы и федеральные, государственные и местные распоряжения, правила в области изготовления электроприборов и все применяемые нормативы, включая нормативы ANSI и другие.

**Производитель и проектировщики Машины, на которую будет установлен Пульт радиуправления Autec, обязаны убедиться, что конструкция, состояние, организация и маркировка Машины на месте её эксплуатации, соответствуют требованиям и обеспечивают безопасное и надёжное использование и управление Машиной посредством интерфейса Пульта радиуправления Autec.**

**ВЛАДЕЛЕЦ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ И ПРОЕКТИРОВЩИКИ МАШИНЫ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТО, ЧТОБЫ установка, техобслуживание и эксплуатация Пульта радиуправления Autec и его компонентов осуществлялись при строгом соблюдении положений данного Руководства и в соответствии со всеми применяемыми Законами, Регламентами и Стандартами, в том числе и местными. Кроме того, Владелец, пользователь и проектировщики Машины, на которую будет установлен пульт радиуправления Autec, обязаны убедиться, что конструкция, организация и маркировка Машины на месте её эксплуатации, соответствуют требованиям и обеспечивают безопасное и надёжное использование и управление Машиной посредством интерфейса Пульта радиуправления Autec.**

**ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС И МАШИНЫ, ВКЛЮЧЁННОЙ С ПОМОЩЬЮ ИЛИ ПОСРЕДСТВОМ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС, РАЗРЕШАЕТСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ И СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННОМУ ПЕРСОНАЛУ. ДОСТУП В ЗОНУ РЯДОМ С МАШИНОЙ, ПРИВОДИМОЙ В ДЕЙСТВИЕ ПУЛЬТОМ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС, РАЗРЕШАЕТСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ И СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННОМУ ПЕРСОНАЛУ.**

**НЕПРАВИЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ВКЛЮЧЕНИЮ, ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС МОГУТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЁЗНЫЙ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ И СМЕРТЬ И (ИЛИ) НАНЕСТИ УЩЕРБ ОБОРУДОВАНИЮ. За дополнительными сведениями обращайтесь к данному Руководству и к конкретной его части, либо в компанию Autec. Компания Autec не несёт ответственности за установку Пульта радиуправления Autec без ведома компании Autec и за использование или техобслуживание Пульта радиуправления Autec, которые не были проведены в полном соответствии с инструкциями и предписаниями, предоставленными компанией Autec, и со всеми Законами, Регламентами и Стандартами, в том числе и местными.**

**Компания Autec не несёт никакой ответственности за изменения или модификации, проведённые на Пульте радиуправления Autec, или за использование неоригинальных компонентов или изделий других марок, независимо от того, использовались ли они вместе с Пультом радиуправления или были установлены внутри его.**

**ВЛАДЕЛЕЦ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ И ПРОЕКТИРОВЩИКИ МАШИНЫ ОБЯЗАНЫ убедиться в том, что Пульт радиуправления Autec обслуживается и ремонтируется всегда при соблюдении всех инструкций и предостережений, предоставленных компанией Autec, и в соответствии со всеми применяемыми Законами, Регламентами и Стандартами, в том числе и местными.**

**ВЛАДЕЛЕЦ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, СОТРУДНИКИ, РУКОВОДИТЕЛИ И ИНСПЕКТОРЫ ОБЯЗАНЫ** убедиться в том, что все Пользователи Пульта радиуправления Autec и все Лица, которые работают или будут работать с Машиной, приводимой в действие пультом радиуправления Autec, или рядом с ней, должным образом обучены квалифицированным персоналом правильной и безопасной эксплуатации Пульта радиуправления Autec и Машины, включая неограниченное и полное понимание всех инструкций и предостережений, предоставленных компанией Autec, и всех применяемых Законов, Регламентов и Стандартов, в том числе и местных; также они обязаны убедиться, что Пользователи или другие Лица используют или работают с пультом радиуправления Autec в полной безопасности и **ТОЛЬКО** с соблюдением инструкций и предписаний, указанных компанией Autec, и в соответствии с применяемыми Законами, Регламентами и Стандартами, в том числе и местными. **НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОГО ПРЕДПИСАНИЯ МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЁЗНЫЙ УЩЕРБ ЗДОРОВЬЮ ИЛИ СМЕРТЬ, И (ИЛИ) НАНЕСТИ УЩЕРБ ОБОРУДОВАНИЮ.**


**ВЛАДЕЛЕЦ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, СОТРУДНИКИ, РУКОВОДИТЕЛИ И ИНСПЕКТОРЫ ОБЯЗАНЫ** убедиться, что зона, где установлена и работает Машина, приводимая в действие пультом радиуправления Autec, чётко ограничена и отмечена в соответствии со всеми инструкциями и предписаниями компании Autec и в соответствии с применяемыми Законами, Регламентами и Стандартами, в том числе и местными, и кроме этого имеется достаточно знаков, предупреждающих и указывающих **ВСЕМ ЛИЦАМ**, что Машина приводится в действие пультом радиуправления и, следовательно, любой доступ в данную зону без разрешения запрещается. **НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОГО ПРЕДПИСАНИЯ МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЁЗНЫЙ УЩЕРБ ЗДОРОВЬЮ ИЛИ СМЕРТЬ, И (ИЛИ) НАНЕСТИ УЩЕРБ ОБОРУДОВАНИЮ.**

**ЕСЛИ ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ АУТЕС НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ В БЕЗОПАСНЫХ УСЛОВИЯХ И ПРИ СОБЛЮДЕНИИ ВСЕХ ИНСТРУКЦИЙ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ КОМПАНИЕЙ АУТЕС, И В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНЯЕМЫМИ ЗАКОНАМИ, РЕГЛАМЕНТАМИ И СТАНДАРТАМИ, В ТОМ ЧИСЛЕ И МЕСТНЫМИ, И (ИЛИ) ЕСЛИ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ И ДРУГИМ ЛИЦАМ, НЕ ОБУЧЕННЫМ ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ БЕЗОПАСНОМУ И ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СИСТЕМЫ ИЛИ МАШИНЫ, НА КОТОРОЙ ОН УСТАНОВЛЕН, ТО МОЖЕТ БЫТЬ ПРИЧИНЕН СЕРЬЁЗНЫЙ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ ИЛИ СМЕРТЬ И (ИЛИ) НАНЕСЁН УЩЕРБ ОБОРУДОВАНИЮ.**

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>1</b>	<b>Рекомендации по изучению инструкций</b> .....	<b>7</b>
1.1	Структура Руководства по эксплуатации .....	7
1.2	Символы и терминология .....	9
1.3	Символы .....	9
1.4	Лица, для которых предназначены инструкции .....	10
1.5	Хранение инструкций .....	10
1.6	Интеллектуальная собственность .....	10
<b>2</b>	<b>Краткая презентация продукта</b> .....	<b>11</b>
2.1	Серия, Пульт радиуправления и Устройство .....	11
2.2	Контакты и адреса .....	11
2.3	Гарантия .....	11
2.4	Сервисное обслуживание и запасные части .....	11
<b>3</b>	<b>Соответствие</b> .....	<b>12</b>
3.1	Соответствие нормам ЕС .....	12
3.2	Соответствие требованиям FCC/IC .....	12
<b>4</b>	<b>Рабочие частоты</b> .....	<b>15</b>
4.1	Полоса частот 433.050-434.790 МГц .....	16
4.2	Полоса частот 915-928 МГц .....	16

## 1 Рекомендации по изучению инструкций

	Перед тем, как прочесть настоящую часть Руководства, необходимо прочесть и понять общую часть (Часть А) Руководства, входящего в комплект поставки Пульты радиуправления.
---	---

### 1.1 Структура Руководства по эксплуатации

Руководство по эксплуатации и техобслуживанию Пульты радиуправления Autec серии Air состоит из различных частей. Содержащаяся в них информация должна быть прочитана, понята и применяться в процессе эксплуатации и техобслуживания Пульты радиуправления Владелец Пульты радиуправления, Пользователем и всеми Лицами, которые по какой-либо причине работают с Пультом радиуправления или с Машиной, на которой он установлен.

В следующей таблице описана структура Руководства по эксплуатации и техобслуживанию Пульты радиуправления.


Часть	Название	Содержимое
<b>A</b>	Общая часть	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Информация общего характера о серийной продукции,</li> <li>- рекомендации по оценке рисков системы "Машина+Пульт радиуправления",</li> <li>- инструкции по установке Пульты радиуправления,</li> <li>- инструкции по эксплуатации и техобслуживанию Пульты радиуправления,</li> <li>- инструкции по правильной транспортировке и хранению Пульты радиуправления.</li> </ul>
<b>B</b>	Соответствие и частоты	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Полосы рабочих частот Пульты радиуправления,</li> <li>- соответствие требованиям Пульты радиуправления и нормативные ссылки.</li> </ul>
<b>C</b>	Передающее устройство	<p>Описание и инструкции Передающего устройства, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- описание функционирования,</li> <li>- команды,</li> <li>- световая сигнализация,</li> <li>- неполадки,</li> <li>- дополнительные инструкции помимо общей части.</li> </ul>
<b>D</b>	Приёмное устройство	<p>Описание и инструкции Приёмного устройства, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- описание функционирования,</li> <li>- световая сигнализация,</li> <li>- неполадки,</li> <li>- дополнительные инструкции помимо общей части.</li> </ul>
<b>E</b>	Батарея и зарядное устройство	<p>Описание, предписания и инструкции по эксплуатации батарей и зарядного устройства, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- описание функционирования,</li> <li>- световая сигнализация,</li> <li>- неполадки,</li> <li>- руководство Пользователя.</li> </ul>

К инструкции по эксплуатации и техобслуживанию прилагается техпаспорт Пульты радиуправления, в котором:

- описывается конфигурация Передающего устройства,
- указано соответствие между командами, отправленными с Передающего устройства, и доступными в Приемном устройстве.

Инструкции по эксплуатации и техобслуживанию в целом считаются неотъемлемой частью не только Пульты радиуправления Autec, но также и Машины, системы, устройства, установки, оснащённых Пультом радиуправления.

Производитель Машины или системы, на которую установлен Пульт радиуправления, Владелец и Пользователь Машины должны убедиться, что Инструкции отдельных частей, из которых он состоит, вложены в руководство по эксплуатации Машины.

	<p>На компакт-диске, прилагаемом к каждому Руководству по эксплуатации, содержатся переводные версии Руководства.</p>
---	---


Для того, чтобы найти на компакт-диске отдельные части Руководства на нужном языке, выполните следующее:

- найдите нужный раздел по серийному номеру Пульты радиуправления,
- выберите нужный язык,
- выберите конкретную часть Руководства, используя код, указанный на обложке каждой из них.





## 1.2 Символы и терминология

	<p>В случае, если инструкции, предупреждения или изображения непонятны, или вызывают сомнения, необходимо обратиться в компанию Autec.</p>
---	--


В настоящей части Руководства термины, перечисленные ниже, имеют такое же определение, что и в параграфе общей части (Часть А):


- **Устройство**
- **Пульт радиуправления**
- **Передающее устройство**
- **Приёмное устройство**
- **машина**
- **Производитель**
- **Установщик**
- **Пользователь**
- **Специалист по техобслуживанию**
- **Руководство или Инструкция по эксплуатации**
- **Инструкция по установке**
- **Лицо**
- **Владелец**

Функции, указанные для Производителя, Установщика, Пользователя и Специалиста по техобслуживанию, могут выполняться одновременно одним лицом, если он обладает соответствующей компетенцией и берёт на себя ответственность. Каждый субъект должен быть ознакомлен с инструкциями в зависимости от выполняемой работы.

Например, если Производитель выполняет также функцию Установщика и (или) Специалиста по техобслуживанию, то он должен знать и следовать инструкциям, предназначенным конкретно для этих работников. Такой же критерий применяется в случае, если, например, Пользователь выполняет функции Производителя и (или) Установщика.

## 1.3 Символы

	<p>Данный символ указывает на те части текста Руководства, которые должны быть прочитаны с особым вниманием.</p>
---	--

	<p>Данный символ указывает на те части текста Руководства, в которых содержатся предупреждения и (или) инструкции, особенно важные с точки зрения безопасности, и принятие во внимание которых может создать опасность для Людей и (или) оборудования.</p>
---	--

#### **1.4 Лица, для которых предназначены инструкции**

Лица, для которых предназначены инструкции, перечислены в параграфе общей части: обращайтесь к указанной части.

#### **1.5 Хранение инструкций**

Правила хранения инструкций перечислены в параграфе общей части: обращайтесь к указанной части.

#### **1.6 Интеллектуальная собственность**

Ограничения, связанные с интеллектуальной собственностью, перечислены в параграфе общей части: обращайтесь к указанной части.

## **2 Краткая презентация продукта**

### **2.1 Серия, Пульт радиуправления и Устройство**

В настоящей части Руководства изложено:

- соответствие Пульты радиуправления серии Air требованиям стандартов и условиям функционирования отдельных Стран, а также
- различные частотные диапазоны, внутри которых может работать Пульт радиуправления.

Пульты радиуправления Autec серии Air спроектированы для использования на Машинах с целью предоставить интерфейс управления, используемый на необходимом расстоянии и положении для управления их системами управления и контроля.

### **2.2 Контакты и адреса**

Пульты радиуправления изготовлены компанией Autec srl – Via Pomaroli, 65 – 36030 Caldogno (VI) – ITALY.

Все контакты компании Autec, её дистрибьюторов, продавцов и специалистов по техобслуживанию указаны на сайте [www.autecsafety.com](http://www.autecsafety.com).

### **2.3 Гарантия**

Общие условия гарантии приведены в специальном листе, прилагаемом к настоящей документации, а также в соответствующем разделе на сайте [www.autecsafety.com](http://www.autecsafety.com).

### **2.4 Сервисное обслуживание и запасные части**

Для запроса сервисного обслуживания и (или) заказа запасных частей обращайтесь по контактам, перечисленным на сайте [www.autecsafety.com](http://www.autecsafety.com).

В момент запроса в компании Autec или у дистрибьютора, продавца и уполномоченного Специалиста по техобслуживанию необходимо сообщить серийный номер Пульты радиуправления, указанный на идентификационной табличке Передающего и (или) Приёмного устройства.

### 3 Соответствие

Лица, для которых предназначены инструкции, должны:

- убедиться, что Пульт радиопередачи работает внутри диапазона частот, разрешённого в стране использования;
- проверить, что Пульт радиопередачи работает правильно, в соответствии с требованиями стандартов, применяемых в своей стране;
- не изменять соответствие Пульты радиопередачи, выполняя на нём модификации или технические доработки, которые могут нарушить его работу.

При обучении и при использовании Пульты радиопередачи Autec должны соблюдаться местные предписания по поддержанию соответствия изделий местным законам, специальным нормативам в области безопасности при эксплуатации Пульты радиопередачи или электрических устройств, как в рабочей обстановке, так и вне её.

#### 3.1 Соответствие нормам ЕС

На основании предписаний, действующих в Европейском Союзе, одним из требований, необходимых для получения соответствия ЕС Пульты радиопередачи, является работа на одной из разрешённых частот. В противном случае, Пульт радиопередачи не может считаться соответствующим нормам. Серия Air использует для работы полосу частот 433.050-434.790 МГц.

Каждый пульт радиопередачи серии Air, работающий в частотном диапазоне 433.050-434.790 мГц, соответствует основным требованиям Директивы 2014/53/EU (RED).

Каждый Пульт радиопередачи также соответствует гармонизированным нормам, указанным в заявлении о соответствии требованиям EU, действующим и применяемым в момент выпуска Пульты радиопередачи на рынок.

Заявление о соответствии EU Пульты радиопередачи Autec прилагается к самому Пульты радиопередачи.



#### 3.2 Соответствие требованиям FCC/IC

Любой Пульт радиопередачи серии Air, работающий в диапазоне частот 915-928 мГц, соответствует основным требованиям нормативов:

- FCC (Federal Communication Commission) Part 15
- IC (Industry Canada) RSS-102

В следующей таблице указаны идентификационные коды соответствующих утверждений для каждого типа Передающего и Приёмного устройства серии Air.

Устройство	FCC ID	номер IC
Передающее устройство A8 Модель A08 Тип LA0AM	OQA-A08LA0AM	9061A-A08LA0AM
Передающее устройство A8B Model A08 Type LA5AM	OQA-A08LA5AM	9061A-A08LA5AM

Устройство	FCC ID	номер IC
Передающее устройство AJM Model AJM Type DA0BM	OQA-AJMDA0BM	9061A-AJMDA0BM
Передающее устройство AJR Model AJR Type DA0BM	OQA-AJRDA0BM	9061A-AJRDA0BM
Передающее устройство AJS Model AJS Type DA0BM	OQA-AJSDA0BM	9061A-AJSDA0BM
Передающие устройства LK NEO 6/LK NEO 8 Model LKN Type LA1CM	OQA-LKNLA1CM	9061A-LKNLA1CM
Передающее устройство LK NEO 6 DF Model LKN Type DA1DM	OQA-LKNDA1DM	9061A-LKNDA1DM
Передающие устройства LK NEO 10/LK NEO 12 Model LKN Type LA2EM	OQA-LKNLA2EM	9061A-LKNLA2EM
Передающее устройство LK NEO 10 DF Model LKN Type DA2FM	OQA-LKNDA2FM	9061A-LKNDA2FM
Передающее устройство SK4 Model SK4 Type LA0GM	OQA-SK4LA0GM	/
Приёмное устройство G ACRS13-G Model RGA Type GA00M	OQA-RGAGA00M <sup>d</sup>	9061A-RGAGA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство G DCRS13 Model RGE Type BA00M	OQA-RGEBA00M <sup>d</sup>	9061A-RGEBA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство G DCRS13 Model RGM Type KA00M	OQA-RGMKA00M <sup>d</sup>	9061A-RGMKA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство L ACRS13-L Model RLB Type HA00M	OQA-RLBHA00M <sup>d</sup>	9061A-RLBCA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство M ACRM15 Model RMC Type EA00M	OQA-RMCEA00M <sup>d</sup>	9061A-RMCEA00M <sup>a b c</sup>

Устройство	FCC ID	номер IC
Приёмное устройство HACRP8 Model RPD Type FA00M	OQA-RPDFA00M <sup>d</sup>	9061A-RPDFA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство MVRCAN Model RNF Type LA00M	OQA-RNFLA00M <sup>d</sup>	9061A-RNFLA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство MVRL9E Model RRL Type PA00M	OQA-RRLPA00M <sup>d</sup>	9061A-RRLPA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство DCRM24 Model RMG Type MA00M	OQA-RMGMA00M <sup>d</sup>	9061A-RMGMA00M <sup>a b c</sup>
Приёмное устройство ACRM5E Model RMH Type N00M	OQA-RMHN00M <sup>d</sup>	9061A-RMHNA00M <sup>a b c</sup>

- a. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.
- b. This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Antenna type	Antenna gain	Antenna impedance
Autec stylus $\lambda/4$	<0dBi	50 Ohm

- c. Компания Autec разрешает использовать только специальную антенну в комплекте поставки с пультом радиуправления или в качестве оригинальной запасной части. Использование любых других типов антенн запрещено и ведет к потере права на гарантию.
- d. Установить антенну приёмного устройства в такое положение, чтобы она располагалась на расстоянии не менее 20 см от людей, которые могут находиться в рабочей зоне.



Внимательно прочитать общую часть Руководства и специальную часть, касающуюся Приёмного устройства, где описывается положение антенны.

### 3.2.1 Federal Communications Commission (FCC)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### 3.2.2 Industry Canada (IC)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## 4 Рабочие частоты

Радиоустройства серии AIR могут работать в двух разных диапазонах частот: 433.050-434.790МГц или 915.000-928.000МГц.



Частота, на которой может работать Пульт радиуправления, предписана законами и нормативами в зависимости от рынка использования. Для того, чтобы система "Машина+Пульт радиуправления" соответствовала требованиям и могла быть использована, данные законы и нормативы должны быть соблюдены: в противном случае Пульт радиуправления не может и не должен использоваться.

Компания Autec не несёт никакой ответственности, если Пульт радиуправления используется на неразрешённой частоте.

Поиск свободной частоты частотного диапазона, в котором работает Пульт радиуправления, происходит автоматически.

## **4.1 Полоса частот 433.050-434.790 МГц**

---

### **4.1.1 Рабочие частоты**

Радиотехническое соединение между устройствами радиуправления Autec серии Air осуществляется на одной из частот, разрешённых европейскими нормативами, действующими на момент выхода продукции на рынок.

Используемые полосы .....	64
Мощность RF .....	<1мВт
Используемые каналы связи .....	25кГц
Радиус действия (типичный) ....	75-100м (240-330фут) (с радио-модулем AIRRT32NM)
Радиус действия (типичный) .....	100м (330фут) (с радио-модулем AIRRT42NM)

### **4.1.2 Страны использования**

Пульты радиуправления серии Air, работающие в частотном диапазоне 433.050-434.790 мГц, могут быть использованы внутри ЕС (Европейского Союза), EFTA (Европейской ассоциации свободной торговли) в Австралии и Сингапуре.

## **4.2 Полоса частот 915-928 МГц**

---

### **4.2.1 Рабочие частоты**

Радиотехническое соединение между устройствами Пульты радиуправления Autec серии Air осуществляется на одной из частот, разрешённых нормативами США, Канады и Австралии, действующими на момент выхода продукции на рынок.

Используемые полосы .....	255
Радиочастотная мощность (FCC и IC) .....	
в соответствии с требованиями стандартов FCC и IC	
Используемые каналы связи .....	50кГц
Радиус действия (типичный) ....	75-100м (240-330фут) (с радио-модулем AIRRT32NM)
Радиус действия (типичный) .....	100м (330фут) (с радио-модулем AIRRT42NM)

### **4.2.2 Страны использования**

Устройства радиуправления серии Air, работающие в диапазоне частот 915-928МГц, могут быть использованы на американском, канадском и австралийском рынках. Проверить на этикетке с техническими данными устройства, на каком рынке пульты радиуправления могут быть использованы.











Via Pomaroli, 65 - 36030 Caldogno (VI) - Italy  
Tel. +39 0444 901000 - Fax +39 0444 901011  
info@autecsafety.com - www.autecsafety.com

MADE IN ITALY